

BEST
BUY!!

RAIL PASS FOR CENTRAL JAPAN!!

ข้อเสนอที่ดีในการเดินทางท่องเที่ยว Takayama-Hokuriku

(Shirakawa-go ที่เป็นมรดกโลก / Gokayama)

สามารถใช้บริการรถไฟฟ้าย JR และรถบัสจาก Nagoya หรือ Osaka ได้ไม่จำกัด!

Takayama- Hokuriku Area

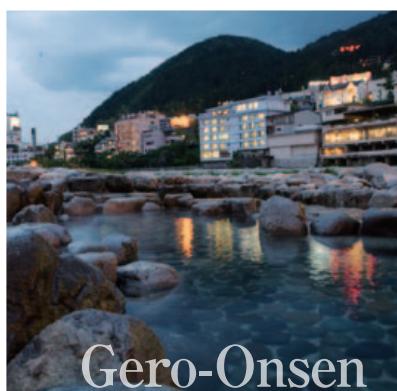
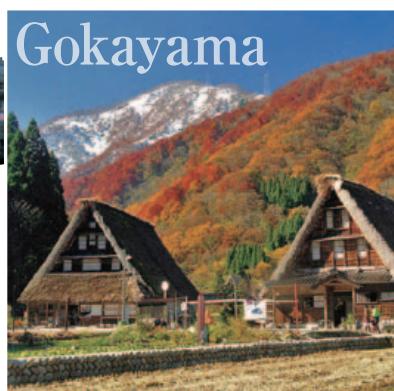
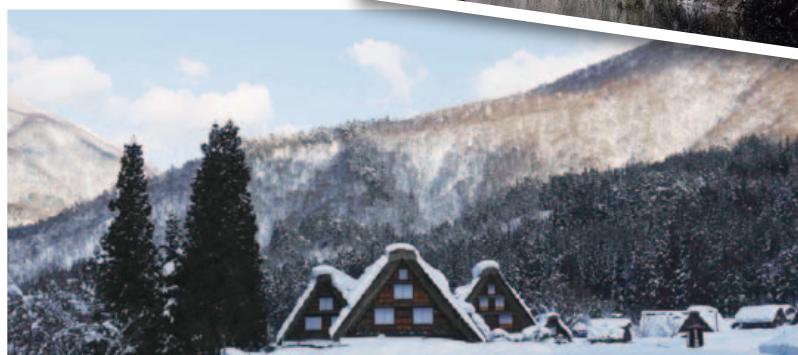
Tourist Pass



แผนที่ทางรถไฟ JR และ Bus Area ที่ใช้บริการได้

ผู้ใหญ่ ₪14,000
เด็ก ₪7,000

*เด็ก หมายถึงเด็กตั้งแต่ 6 ปีขึ้นไป ไม่เกิน 11 ปี



ใช้ได้ 5 วันติดต่อ กัน

รายละเอียดของสินค้าที่นี่

<http://touristpass.jp>



JR
JR-CENTRAL

JR
JR-WEST

2016.10

Takayama-Hokuriku Area Tourist Pass

- ✓ ใช้บริการได้ไม่จำกัดตลอดเส้นทางรถไฟ JR ที่วิ่งระหว่าง Nagoya, Gero, Takayama และ Toyama และซื้อต่อ กับ สำเนาบิน Kansai พื้นที่ແນมีือง Osaka, Kyoto, บน้ำพุร้อน Kaga-Onsen และ Kanazawa และ "Hokuriku ชินคันเซ็น" วิ่งระหว่าง Kanazawa และ Toyama!
- ✓ ใช้บริการได้ไม่จำกัดรถบัสสายต่างๆ หลากหลายสายฟ้าหัวบาร์บีคิว เช่น Shirakawa-go/Gokayama!

Zuiryuji Temple④



Nomura Samurai Family Residence⑤



Tojinbo⑥



Nohi Bus /
Toyama Chihō Railway/
Hokutetsu Bus

Hokuriku Shinkansen

⑤ Kanazawa

Komatsu

Gagaonsen

Awaraonsen

⑥ Fukui

Sabae

Tsuruga

Lake Biwa

JR Kosei Line

Kashima

Universal-City

Sakurajima

Tsukamoto

Osaka

Shin-Osaka

Tennoji

JR Hanwa Line

Hineno

JR Kansai-airport Line

Kansai-airport

JR Tokaido Line

Osaka

Shin-Osaka

Tennoji

Kami

Kyobashi Hanaten

Higashi-Yodogawa

Takayama①

Route Map of JR conventional lines in Osaka City

Kaetsuno Bus

④ Shin-Takaoka

Toyama

JR Takayama Line

Hida Furukawa

① Takayama

Hida Hagiwara

Gero

Hida Kanayama

Mino-Ota

JR Takayama Line

Gifu

JR Tokaido Line

Nagoya

JR Kosei Line

Kyobashi Hanaten

Higashi-Yodogawa

Shin-Osaka

Takayama②

Shirakawa-go

Photo Credit: Shirakawa village office

Takayama③

Gokayama③

Examples of travel time (JR:Express train)

- Nagoya - Takayama : ราวด 2.5h (JR)
- Kanazawa - Fukui : ราวด 50min (JR)
- Shirakawa-go - Gokayama : ราวด 25min (Bus)
- Takayama - Toyama : ราวด 1.5h (JR)
- Fukui - Osaka : ราวด 2h (JR)
- Gokayama - Shin-Takaoka : ราวด 1h (Bus)
- Toyama - Kanazawa : ราวด 30min (Hokuriku Shinkansen)
- Takayama - Shirakawa-go : ราวด 1h (Bus)
- Shirakawa-go - Kanazawa : ราวด 1.5h (Bus)

แลก MCO (Exchange Order) ของตัวต่างๆ ได้ ณ ที่ท่องเที่ยวที่มีเครื่องหมาย ● ก้าวหน้า สำหรับตัวทุกคนนี้ดูส่วนรายละเอียดในสถานีเค้าค่ายของ JR Tokai (Tokyo, Shinagawa, Shin-Yokohama, Nagoya, Kyoto, Shin-Osaka) ได้ และสามารถแลกได้ ณ ที่ท่องเที่ยวที่มีเครื่องหมาย ● ก้าวหน้า สำหรับตัวทุกคนนี้ดูส่วนรายละเอียดในสถานีเค้าค่ายของ JR Tokai Tours และแห่งเดียว (Tokyo, Shinagawa, Shin-Yokohama) รถทัวร์และรถเช่าในประเทศญี่ปุ่นได้ กรุณาซื้อ MCO (Exchange Order) ก่อนเดินทางไปญี่ปุ่น เมื่อเข้าประเทศญี่ปุ่นแล้ว ให้นำ Exchange Order และกับบัตรโดยสาร

- ✓ นอกจากนี้รถธรรมดายังคงจอดที่นั่งของ JR สายที่มีอยู่เดิมสามารถใช้บริการได้สูงสุด 4 ครั้ง (ยกเว้นรถด่วนพิเศษชารุกะ)
- ลิ้นค้าชั้นนี้ ในสถานีที่อยู่ในประเทศญี่ปุ่นได้ กรุณาซื้อ MCO (Exchange Order) ก่อนเดินทางไปญี่ปุ่น เมื่อเข้าประเทศญี่ปุ่นแล้ว ให้นำ Exchange Order และกับบัตรโดยสาร

ในการแลก MCO (Exchange Order)

ขณะตรวจสอบเข้าเมืองมีหนังสือเดินทางที่มีตราประทับ
ว่า “พำนักอาศัยระยะสั้น”

MCO
(Exchange Order)



หนังสือเดินทาง



ตัวชุดอื่นของ JR

Ise-Kumano-
Wakayama
Area

Tourist Pass



Alpine-
Takayama-
Matsumoto
Area

Tourist Pass

Alpine-
Takayama-
Matsumoto
Area

Tourist Pass



รายละเอียดของลิ้นค้าที่นี่

<http://touristpass.jp>

Takayama-Hokuriku Area Tourist Pass

旅行中はいつでもパスポートを携行し、要請があった場合は提示してください。
While using this pass, you must carry your passport and be prepared to present it to a station attendant or car conductor if requested.
旅行中は必ず携帯護照を持ち、必要に応じて提示して下さい。
Travel during the period, please always carry your passport and be prepared to show it if requested.
여행 중에는 항상 여권을 휴대하여 요청이 있을 시 제시해 주십시오.

利用可能エリア Accessible Areas

可使用的地区 可使用的地区 이용 가능 지역

このきっぷで利用できる区間、路線等は以下のとおりです。
①JR線の特別急行列車・普通急行列車または快速・普通列車の普通車自由席：名古屋駅～富山駅間(東海道・高山線経由)、金沢駅～京都駅～大阪市内間(北陸・湖西・東海道線経由)、大阪市内～関西空港駅間(阪和線・関西空港線経由)
②北陸新幹線の普通車自由席：富山駅～金沢駅間
③濃飛バス・富山地鉄・北鉄バスの白川郷・金沢線・高山・富山線：高山濃飛バスセンター～白川郷～金沢間(一部を除き、バスは事前のご予約が必要です)
④加越能バスの世界遺産バス：白川郷～新高岡駅間

This pass covers the following transport services and routes.

①Non-reserved seating on JR limited express, express, rapid, and local trains between Nagoya station - Toyama station (via Tokaido/Takayama lines), between Kanazawa station - Kyoto station - stations within Osaka City area (via Hokuriku/Kosei/Tokaido lines), between stations within Osaka City area - Kansai-airport station (via Hanwa/Kansai-airport lines)
②Non-reserved seating on the Hokuriku Shinkansen between Toyama station - Kanazawa station
③Nohi Bus/Toyama Chiho Railway/Hokutetsu Bus: Shirakawago/Kanazawa line and Takayama/Toyama line between Takayama Nohi Bus Center - Shirakawago - Kanazawa (with some exceptions; reservations required)
④Kaetsuno Bus: World Heritage Bus between Shirakawago - Shin-Takaoka station
本通票可利用の区間と路線等如下：
①JR線の特別急行列車・普通急行列車や快速・普通列車の普通車非預定座席：名古屋駅～富山駅間(東海道・高山線)、金澤駅～京都駅～大阪市内間(北陸・湖西・東海道線)、大阪市内～関西空港駅間(阪和線・関西空港線)
②北陸新幹線の普通車非預定座席：富山駅～金澤駅間
③濃飛バス・富山地鉄・北鉄バスの白川郷・金澤線・高山・富山線：高山濃飛バスセンター～白川郷～金澤間(一部を除き、バスは事前のご予約が必要です)
④加越能バスの世界遺産バス：白川郷～新高岡駅間

本通票可利用の区間と路線等如下：

①JR線の特別急行列車・普通急行列車や快速・普通列車の普通車非預定座席：名古屋駅～富山駅間(東海道・高山線)、金澤駅～京都駅～大阪市内間(北陸・湖西・東海道線)、大阪市内～関西空港駅間(阪和線・関西空港線)
②北陸新幹線の普通車非預定座席：富山駅～金澤駅間
③濃飛バス・富山地鉄・北鉄バスの白川郷・金澤線・高山・富山線：高山濃飛バスセンター～白川郷～金澤間(一部を除き、バスは事前のご予約が必要です)
④加越能バスの世界遺産バス：白川郷～新高岡駅間

イ パス로는 다음의 교통편 및 경로를 이용할 수 있습니다.

① 다음 구간의 JR 특급, 급행, 쾌속, 보통 열차의 자유석: 나고야역-도야마역(도카이도 및 다키아이도 경로), 가나자와역-교토역-오사카역(신오사카역, 고세이, 도카이도선 경로), 오사카 시내나 간사이 공항역(한와 및 간사이 공항선 경로)
② 다음 구간의 후쿠리우 신칸센 자유석: 도야마역-가나자와역
③ 노이 버스/도야마 치호도선/호쿠데쓰 버스의 시리카와고/가나자와선, 타카야마/도야마선: 다키아이도-노이 버스 센터-시리카와고-가나자와(일부를 제외하고 예약이 필요)
④ 가에쓰노 버스 세계 유산 버스: 시리카와고-신타카오카역

ご利用上の注意 Points to note during use

使用上の注意事項 使用上的注意事项 이용 시의 주의사항

①このきっぷは交付された本人のみが使用するときだけ、他の誰も譲渡・貸与することはできません。
②駅でのきっぷの利用開始時には改札口で係員に利用開始するためのスタンプの押印を受けてください。
③このきっぷで駅の自動改札は通れません。改札口を通る時は、有人改札を利用し、係員にきっぷの有効期間がわかるよう、きっぷを提示してください。
④列車等の運行中止、遅延その他の理由できっぷの有効期間の延長や払い戻しは受けられません。また、行程変更に伴う交通費、宿泊代等の追加費用の負担もいたしません。
⑤引換券及びきっぷは紛失・盗難・汚損等にあっても再発行は受けられません。

①Passes can only be used by the persons who have obtained them, and may not be transferred or loaned to anyone else.
②To begin using your pass at the station, get it stamped by station staff at the ticket gate.
③You will not be able to go through automatic ticket gates at the station with your pass. When going through ticket gates, choose manned ones, and show the pass to station staff to let them know about the validity period.
④Refunds will not be issued if trains and other valid transportation services are suspended or delayed for any reason. Likewise, additional costs for transportation, accommodation, etc. due to schedule changes will not be refunded.
⑤MCOS and passes may not be reissued even if lost, stolen or soiled.

①僅限被交付通票的本人得使用；不得讓渡或貸予其他人。
②請於開始使用通票時，在車站檢票口接受工作人員加蓋“開始使用”的戳印。
③使用通票，無法通過自動檢票口。欲通過檢票口時，請改使用有工作人員之檢票口，並向站務人員出示通票，出示通票時請使站務人員能清楚看到有效期間。
④以列車等中止運行、延遲及其他理由，不得要求延長通票的有效期間或退費。並且恕不負擔隨行程變更所衍生的交通費、住宿費等之追加費用。
⑤即使兌換證以及通票遺失、遭竊、污損等，也不補發。

①仅限被发放通票的本人使用，不得转让或借给其他人。
②请在开始使用通票时，在车站检票口接受工作人员加盖“开始使用”的印章。
③使用通票，无法通过自动检票口。要通过检票口时，请改使用有工作人员的检票口，并向工作人员出示通票，出示通票时请使工作人员能清楚看到有效期间。
④以列车等中止运行、延迟及其他理由，不得要求延长通票的有效期间或退费。并且恕不负担随行程变更所衍生的交通费、住宿费等的追加费用。
⑤即使兑换证以及通票丢失、被盗、污损等，也不补发。

①パス는 교부된 본인만 사용할 수 있으며 기타 누구에게도 양도, 대여할 수 없습니다.
②역에서 패스 이용을 시작할 때는 개찰구에서 역무원에게 이용 시작을 위한 스템프 날인을 받아 주십시오.
③패스로 역의 자동 개찰구를 통과할 수 없습니다. 개찰구를 통과할 때는 유인 개찰구를 이용하시고 역무원에게 패스의 유효기간을 확인할 수 있도록 패스를 제시해 주십시오.
④열차 등의 운행 중지, 지연, 기타 이유로 패스의 유효기간이 연장이나 환급은 되지 않습니다.
그 외, 일정 변경에 의한 교통비, 숙박료 등의 추가 비용도 부담하지 않습니다.
⑤교환증 및 패스는 분실, 도난, 오손 등이 있다라도 재 발행되지 않습니다.

■JR線のご利用 Using JR lines

JR線の使用 JR线の使用 JR 선 이용규칙

瑞龍寺④ Zuiryuji Temple



写真提供:岐阜県白川村役場

武家屋敷跡野村家⑤ Nomura Samurai Family Residence



写真提供:金沢市立金沢城歴史博物館

①グリーン車及びグランクラスはご利用いただけません。グリーン車・グランクラスをご利用になる場合には、別途、必要な料金をお支払いいただきますので、ご注意ください。
②ホームライナー及び他のライナーをご利用いただけません。乗車整理券または、ライナー券を必要とする列車を利用する場合は、乗車整理料金または、ライナー料金が請求されます。
③このきっぷでは京都駅～新大阪駅間の東海道新幹線をご利用いただけません。東海道新幹線をご利用になる場合には、別途、必要な運賃・料金をお支払いいただきますので、ご注意ください。また富山駅～金澤駅間の北陸新幹線の指定席を利用する場合も、別途必要な料金をお支払いいただきますので、ご注意ください。
④乗車中に日付が変わり、有効期間終了日の翌日にまとがる場合、運賃は最初の改札口を出るところまで有効で、料金は有効期間終了日から乗車している列車を降りるところまで有効です。
⑤指定席のご利用が3回以下となった場合でも、旅客運賃・料金の払い戻しは致しません。

⑥This pass does not allow travel on the Green Car or Gran Class. Be aware that travel on the Green Car or Gran Class will require additional fees.
⑦The pass cannot be used on home liners and other liners. When using trains that require numbered tickets or liner tickets, you will be billed fees for numbered tickets or liner fees.
⑧This pass does not allow you to travel on the Tokaido Shinkansen between Kyoto - Shin-Osaka station. Please be aware that to travel on the Tokaido Shinkansen, you will need to pay the required basic fare and any additional fees separately. Be aware that additional fees will also be required for reserved seats of the Hokuriku Shinkansen between Toyama - Kanazawa station.
⑨If dates change while you are on board, reaching the day following that of the end of the validity period, basic fares will remain valid until you exit the first ticket gate, and additional fees will remain valid until you get off the train you are traveling on the last day of the validity period.
⑩Refunds of basic fares and fees will not be issued, even if you do not use reserved seating the full four times allowed by the pass.

⑪本通票不可搭乗綠色車廂或頭等車廂。請注意，欲搭乘綠色車廂或頭等車廂時，需另行支付所需費用。
⑫無法使用Home liner以及其他liner。若使用需要乘車整理券或者是liner券的列車時，會被要求支付乘車整理或者是liner的費用。

⑬本通票不可搭乘京都站～新大阪站區間的東海道新幹線。請注意，欲搭乘東海道新幹線時，需另行支付所需的費用。此外，欲搭乘富山站～金澤站區間的北陸新幹線指定席時，也需另行支付所需的費用。

⑭若乘車中日期跨日變成有效期結束日的翌日時，車資部份自最初的檢票口出站止為有效，費用則自有效期間結束日所搭乘之列車下車止為有效。

⑮即使搭乘指定席3次以下，也无法退還旅客車資、費用。

⑯本周游券不可利用綠色車廂及頭等車廂。乘坐綠色車廂或頭等車廂時，需另行支付所需費用，敬請注意。

⑰無法使用Home liner以及其他的liner。若使用需要乘車整理券或者是liner券的列車時，会被要求支付乘車整理或者是liner的費用。

⑱本通票不能乘坐京都站～新大阪站區間的東海道新幹線。乘坐東海道新幹線時，需另行支付所需的運費和費用，敬請注意。此外，乘坐富山站～金澤站之間的北陸新幹線指定席時，也需另行支付所需的費用。

⑲若乘車中日期跨日變成有效期結束日的翌日時，車資部分從最初的檢票口出站止為有效，費用則从有效期間結束日所搭乘之列車下車止為有效。

⑳即使搭乘指定席3次以下，也无法退還旅客車資、費用。

⑳本周游券不可利用綠色車廂及頭等車廂。乘坐綠色車廂或頭等車廂時，需另行支付所需費用，敬請注意。

⑳無法使用Home liner以及其他的liner。若使用需要乘車整理券或者是liner券的列車時，会被要求支付乘車整理或者是liner的費用。

⑳本通票不能乘坐京都站～新大阪站區間的東海道新幹線。乘坐東海道新幹線時，需另行支付所需的運費和費用，敬請注意。此外，乘坐富山站～金澤站之間的北陸新幹線指定席時，也需另行支付所需的費用。

⑳若乘車中日期跨日變成有效期結束日的翌日時，車資部分從最初的檢票口出站止為有效，費用則从有效期間結束日所搭乘之列車下車止為有效。

⑳即使搭乘指定席3次以下，也无法退還旅客車資、費用。

⑳그린차 및 그랜클래스는 이용하실 수 없습니다. 그린차 및 그랜클래스를 이용하시는 경우에는 별도로 필요한 요금을 지불하셔야 하므로 주의하십시오.

⑳홈 라이너 및 기타 라이너는 이용하실 수 없습니다. 승차정리권 또는 라이너 권이 필요한 열차를 이용하는 경우는 승차정리권 요금 또는 라이너 요금이 청구됩니다.

⑳이 티켓으로는 교토역-신오사카역 구간의 도카이도 신칸센을 이용하실 수 없습니다. 도카이도 신칸센을 이용하시는 경우에는 별도로 필요한 운임-요금을 지불하셔야 하므로 도야마역-가나자와역 구간의 후쿠리우 신칸센 지정석을 이용하는 경우에도 별도로 필요한 요금을 지불하셔야 하므로 주의하십시오.

⑳승차 중에 일자가 바뀌어 유효기간 종료일의 다음날로 될 경우, 운임은 최초의 개찰구를 나올 때까지 유효하며 요금은 유효기간 종료일로부터 승차하고 있는 열차를 내릴 때까지 유효합니다.

⑳지정석 이용이 3회 이하일 경우에도 여객운임, 요금 환불은 되지 않습니다.

JR特急列車の指定席の予約方法 How to reserve seats on JR limited express trains

JR特急列車指定座席の予約方法 JR特急列车指定座席的预约方法

JR 특급 열차의 지정석 예약방법

このきっぷは有効期間中に名古屋駅～富山駅間(東海道・高山線経由)、及び金澤駅～京都駅～大阪市内間(北陸・湖西・東海道線経由)の特別急行列車の普通車指定席を4回までご利用いただけますが、混雑状況等により、ご希望の列車の座席を確保できない場合もあります。(なお、京都駅～関西空港駅間の「はるか」は、普通車指定席をご利用いただけません。)

指定席を利用される場合は、JR東海またはJR西日本の駅のさくらひろば、JR東海ツアーズの店舗において、必ず乗車前に指定券券の交付(無料)を受けて下さい。なお、自由席を利用される場合は、このきっぷのみでご利用いただけます。

During its valid period, this pass allows you to travel up to four times on reserved seats of ordinary cars of the limited express train between Nagoya and Toyama station (via Tokaido/Takayama lines), and between Kanazawa - Kyoto station - stations within Osaka City area (via Hokuriku/Kosei/Tokaido lines). Please note however, that the pass does not guarantee that you will be able to secure a seat when the desired train is crowded. (Reserved seats of ordinary cars of the Haruka Airport Express between Kyoto - Kansai-airport station is not covered.)

When you wish to use reserved seats, please make sure that before you board you get a reserved seat ticket issued to you (which is free of charge) at a ticket office at a JR Central or JR West train station, or at a branch office of JR Tokai Tours. When using non-reserved seats, this pass by itself is sufficient to be able to use them.

This pass is valid in its effective period, you can take Nagoya station～Fushimi station area (Tokaido・Higashimino Line) and also between Toyama station～Kanazawa station (via Tokaido/Takayama lines) and between Nagoya station - Kyoto station - stations within Osaka City area (via Hokuriku/Kosei/Tokaido lines). Please note however, that the pass does not guarantee that you will be able to secure a seat when the desired train is crowded. (Reserved seats of ordinary cars of the Haruka Airport Express between Kyoto - Kansai-airport station is not covered.)

When you wish to use reserved seats, please make sure that before you board you get a reserved seat ticket issued to you (which is free of charge) at a ticket office at a JR Central or JR West train station, or at a branch office of JR Tokai Tours. When using non-reserved seats, this pass by itself is sufficient to be able to use them.

This pass is valid in its effective period, you can take Nagoya station～Fushimi station area (Tokaido・Higashimino Line) and also between Toyama station～Kanazawa station (via Tokaido/Takayama lines) and between Nagoya station - Kyoto station - stations within Osaka City area (via Hokuriku/Kosei/Tokaido lines). Please note however, that the pass does not guarantee that you will be able to secure a seat when the desired train is crowded. (Reserved seats of ordinary cars of the Haruka Airport Express between Kyoto - Kansai-airport station is not covered.)

When you wish to use reserved seats, please make sure that before you board you get a reserved seat ticket issued to you (which is free of charge) at a ticket office at a JR Central or JR West train station, or at a branch office of JR Tokai Tours. When using non-reserved seats, this pass by itself is sufficient to be able to use them.

This pass is valid in its effective period, you can take Nagoya station～Fushimi station area (Tokaido・Higashimino Line) and also between Toyama station～Kanazawa station (via Tokaido/Takayama lines) and between Nagoya station - Kyoto station - stations within Osaka City area (via Hokuriku/Kosei/Tokaido lines). Please note however, that the pass does not guarantee that you will be able to secure a seat when the desired train is crowded. (Reserved seats of ordinary cars of the Haruka Airport Express between Kyoto - Kansai-airport station is not covered.)

When you wish to use reserved seats, please make sure that before you board you get a reserved seat ticket issued to you (which is free of charge) at a ticket office at a JR Central or JR West train station, or at a branch office of JR Tokai Tours. When using non-reserved seats, this pass by itself is sufficient to be able to use them.

This pass is valid in its effective period, you can take Nagoya station～Fushimi station area (Tokaido・Higashimino Line) and also between Toyama station～Kanazawa station (via Tokaido/Takayama lines) and between Nagoya station - Kyoto station - stations within Osaka City area (via Hokuriku/Kosei/Tokaido lines). Please note however, that the pass does not guarantee that you will be able to secure a seat when the desired train is crowded. (Reserved seats of ordinary cars of the Haruka Airport Express between Kyoto - Kansai-airport station is not covered.)

When you wish to use reserved seats, please make sure that before you board you get a reserved seat ticket issued to you (which is free of charge) at a ticket office at a JR Central or JR West train station, or at a branch office of JR Tokai Tours. When using non-reserved seats, this pass by itself is sufficient to be able to use them.

きっぷの利用ガイド Pass information sheet 通票使用指南 通票使用指南 승차권 이용 가이드

濃飛バス・富山地方鉄道・
北鉄バス
Nohi Bus /
Toyama Chiho Railway/
Hokutetsu Bus

加越能バス
Kaetsuno Bus



